

Содержание

RU

RU

Русский, 1

YSE 2270

Установка, 2-3

Распаковка и выравнивание
Подключение воды и электроэнергии
Первый цикл стирки
Технические данные

Техническое обслуживание и уход, 4

Отключение воды и электрического питания
Очищение стиральной машины
Очищение кассеты для стирального средства
Уход за люком и барабаном
Мытье насоса
Контроль трубы для подачи воды

Меры предосторожности и советы, 5

Общая безопасность
Утилизация
Ручное открытие дверей люка

Описание стиральной машины, 6-7

Панель команд
Дисплей

Как совершать цикл стирки, 8

Программы и опции, 9-10

Таблица программ
Опции стирки
Push & Wash

Средства для стирки и белье, 11-12

Кассета со стиральным средством
Цикл отбеливания
Подготовка белья
Специальные программы
Система балансирования загрузки

Неисправности и способы их устранения, 13

Помощь, 14

Установка

RU

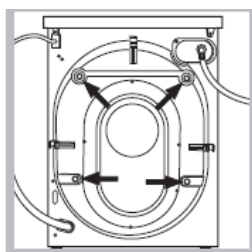
! Необходимо хранить данную брошюру, чтобы иметь возможность обратиться к ней в любой момент. В случае продажи, передачи другому лицу или переезда, убедитесь, что инструкция находится вместе со стиральной машиной и новый владелец может ознакомиться с ее принципами работы и соответствующими мерами предосторожности.

! Внимательно изучите инструкцию: в ней содержится важная информация касательно установки, использования и безопасности.

Распаковка и выравнивание

Распаковка

1. Распаковка стиральной машины
2. Убедитесь в том, что машина не была повреждена во время транспортировки. При обнаружении повреждений – не совершайте никаких подключений и немедленно обратитесь к поставщику.



3. Удалите 4 предохранительных винта для транспортировки и прокладку с соответствующей распорной деталью, расположенные в задней части машины (см. рисунок).

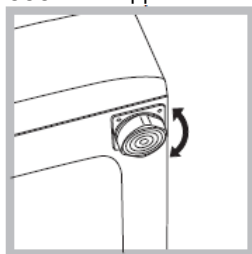
4. Закройте отверстия пластиковыми заглушками из комплекта поставки.

5. Сохраните все детали: если стиральная машина должна перевозиться, их необходимо установить снова.

! Запрещайте детям играть с упаковками.

Выравнивание

1. Установите стиральную машину на ровный и твердый пол, чтобы она не касалась стен, мебели и т.д.

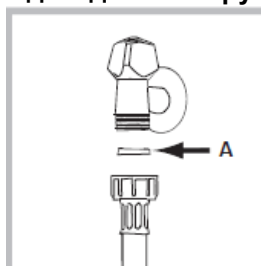


2. Если пол не идеально горизонтальный, компенсируйте неровности с помощью передних ножек (см. рисунок) – раскручивая или закручивая их; угол наклона относительно рабочей поверхности не должен превышать 2°.

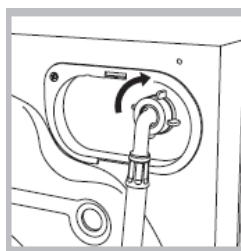
Правильное выравнивание обеспечивает стабильность машине и предотвращает вибрацию, шум и смещение во время работы. При установке машины на ковровом покрытии или ковре отрегулируйте ножки таким образом, чтобы оставить под стиральной машиной достаточное пространство для вентиляции.

Подключение воды и электроэнергии

Подсоединение трубы подачи воды



1. Подключить питающий трубопровод, прикрутив его к крану холодной воды с помощью штуцера с газовой резьбой 3/4 (см. рисунок). Перед подключением спустите воду, пока она не станет прозрачной.



2. Подключите трубу подачи воды к стиральной машине, прикрутив ее к разъему для воды, который находится сверху справа на задней стороне машины (см. рисунок).

3. Обратите внимание, чтобы на трубе не было сгибов и притеснений.

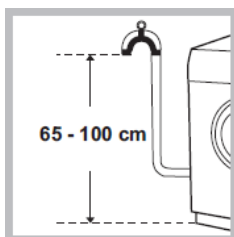
! Давление воды в кране должно соответствовать значениям в таблице Технических данных (см. страницу рядом).

! Если длины трубы подачи воды не хватает, обратитесь в специализированный магазин или к уполномоченному специалисту.

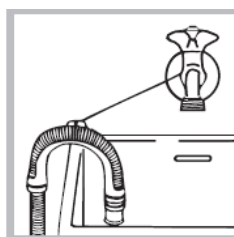
! Не используйте никогда трубы, уже бывшие в употреблении.

! Используйте трубы из комплекта поставки к машине.

Подключение сливного шланга



Подключите сливной шланг, не сгибая его, к канализационному каналу или к входу к такому каналу на стене, на расстоянии от 65 до 100 см от пола;



или положите его на край умывальника или ванны, объединив направляющую, которая входит в комплект поставки, к крану (см. рисунок). Не оставляйте свободный конец сливного шланга погруженным в воду.

! Не рекомендуется использовать удлинитель шланга. В случае необходимости использования удлинителя шланга, убедитесь в том, что он имеет такой же диаметр и его длина не превышает 150 см.

Электрические подключения

Перед тем как вставить вилку в электрическую розетку, убедитесь в том, что:

- розетка заземлена в соответствии с установленными нормами;
- розетка рассчитана на максимальную нагрузку в пределах мощности машины, указанной в таблице Технических данных (см. рисунок рядом);
- напряжение питания находится в пределах, указанных в таблице Технических данных (см. рисунок рядом);
- розетка подходит к вилке стиральной машины. В другом случае смените розетку или вилку.

! Машину нельзя устанавливать вне помещения, даже в защищенных местах, поскольку очень опасно подвергать ее воздействию дождя и грозы.



! Когда машина уже установлена, обеспечьте свободный доступ к электрической розетке.

! Не используйте удлинители и тройники.
! Шнур питания не должен быть согнут или сжат.
! Замена шнура питания может осуществляться только уполномоченными специалистами.

Внимание! Компания снимает с себя ответственность при условии несоблюдения указанных норм.

Первый цикл стирки

После установки и перед началом использования машины используйте цикл стирки со стиральным средством, но не загружая белье, установив программу «Самоочистения» (см. «Очистение стиральной машины»).

Технические данные	
Модель	YSE 2270
Размеры	ширина 59,5 см высота 85 см глубина 43,5 см
Количество белья	от 1 до 7 кг
Электрические подключения	см. табличку с техническими данными на машине
Водопроводные подключения	максимальное давление 1 мПа (10 бар) минимальное давление 0,05 мПа (0,5 бар) объем бака – 48 литров
Скорость центрифуги	до 1200 оборотов в минуту
Программы контроля согласно требованию 1061/2010 1015/2010	программа 8; Эко Хлопок 60°C (Эко Хлопок 60°C). программа 8; Эко Хлопок 40°C (Эко Хлопок 40°C).
 	Данный прибор соответствует таким европейским директивам: -2004/108/CE (Электромагнитная совместимость) -2012/19/EU (WEEE) -2006/95/CE (Низкое напряжение)

Техническое обслуживание и уход

RU

Как отключить воду и электропитание

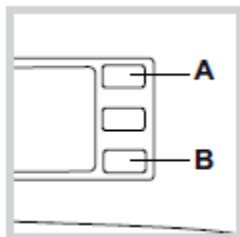
- Закрывайте водопроводный кран после каждой стирки. Таким образом уменьшается износ гидравлической части машины и устраняется опасность утечек.
- Вынимайте штепсель из розетки во время мытья машины и во время работ по техническому обслуживанию.

Очищение стиральной машины

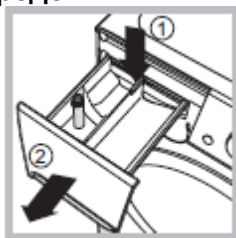
• Наружная часть и резиновые детали можно вымыть тряпкой, смоченной в мыльном растворе теплой воды. Не используйте растворители или абразивные средства.

• Стиральная машина оборудована программой «Самоочистения» внутренних деталей, которую необходимо запускать **без каких-либо вещей в середине барабана.**

Стиральный порошок (его количество должно составлять 10% от рекомендуемой для слегка загрязненных вещей) или специальные средства для очищения стиральной машины можно использовать в качестве вспомогательных в программе стирки. Рекомендуется выполнять программу очищения каждые 40 циклов стирки. Для пуска программы необходимо одновременно нажать на кнопки **A** и **B** в течение 5 сек (см. рисунок). Программа запускается автоматически и длится приблизительно 70 минут. Для прекращения цикла нажмите на кнопку ПУСК/ПАУЗА.



Очищение кассеты для стиральных средств



Чтобы вынуть кассету, нажмите на рычаг (1) и потяните кассету наружу (2) (см. рисунок). Промойте под проточной водой, данная процедура должна проводиться регулярно.

Уход за люком и барабаном

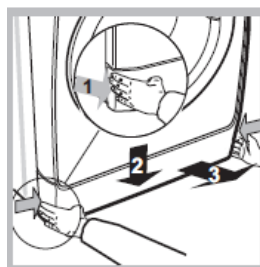
- Всегда оставляйте люк полуоткрытым для предотвращения возникновения неприятных запахов.

Мытье насоса

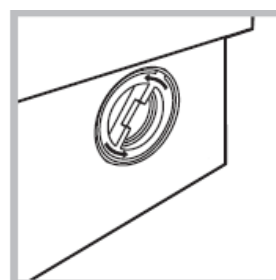
Стиральная машина оснащена насосом с автоматическим очищением, не требующим технического обслуживания. Небольшие предметы (монеты, пуговицы) могут попасть в форкамеру, которая защищает насос, расположенный в её нижней части.

! Убедитесь в том, что цикл стирки окончен и вытащите вилку из розетки.

Для доступа к форкамере:



1. снимите защитную панель с передней части машины, нажимая в центре, потом нажмите вниз с обеих сторон и вытащите ее (см. рисунок).



2. открутите крышку, поворачивая её против часовой (см. рисунок): утечка незначительного количества воды является нормальной;

3. тщательно очистите внутри;
4. снова закрутите крышку;
5. установите панель на место, убедитесь в том, что крюки были установлены в специальные панели, после чего прижмите её к машине.

Проверка шланга для подачи воды

Проверяйте шланг для подачи воды не менее одного раза в год. Если на нем есть трещины, он подлежит замене: во время стирки высокое давление может привести к разрыву.

! Не используйте шланги, уже бывшие в употреблении.

! Стиральная машина спроектирована и изготовлена в соответствии с международными нормами безопасности. Данные предупреждения предоставляются для вашей безопасности: внимательно ознакомьтесь с ними.

Общая безопасность

- Данный прибор разработан исключительно для бытового использования.
- Разрешается пользоваться данным прибором детям в возрасте от 8 лет, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицам без надлежащего опыта и знаний, если они будут находиться под постоянным контролем или проинструктированы относительно правил по опасному использованию прибора и осознают степени риска. Не разрешайте детям играть с прибором. Операции по очищению и уходу не должны выполняться детьми без надлежащего контроля.
- Машина должна использоваться только совершеннолетними лицами и согласно инструкциям, приведенным в данной брошюре.
- Не касайтесь машины голыми ногами или мокрыми или влажными руками и ногами.
- Не вынимайте вилку из электрической розетки, вытаскивая ее за шнур, держитесь только за саму вилку.
- Не открывайте кассету со стиральными средствами во время работы машины.
- Будьте аккуратны: сливаемая вода может быть очень горячей.
- Ни в коем случае не применяйте силу к люку: это может повредить защитный механизм, предохраняющий от случайного открывания машины.
- Если машина не работает из-за неисправностей, ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно совершить ремонт внутренних механизмов.
- Следите, чтобы дети не приближались к работающей машине.
- Во время стирки люк будет нагреваться.
- Перемещать машину необходимо двумя или тремя лицами при условии максимальной внимательности. Ни в коем случае – одним лицом, так как машина очень тяжелая.
- Перед тем как загрузить белье, проверьте, чтобы барабан был пустой.

Утилизация

- Утилизация упаковочного материала: соблюдайте местные нормы, поскольку упаковка может быть использована повторно.
- Европейская директива 2012/19/EU - WEEE касательно отходов электрической и электронной аппаратуры предусматривает, что бытовые электроприборы не могут перерабатываться в обычном порядке для твердых городских отходов.

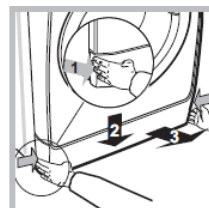
Необходимо отдельно проводить сбор снятых с эксплуатации бытовых приборов с целью оптимизации степени возобновления и повторного использования материалов, которые входят в их состав, и с целью устранения потенциального вреда для здоровья и окружающей среды. Символ зачеркнутой корзины, изображенный на всех изделиях, напоминает о необходимости отдельной утилизации. Для дальнейшей информации относительно правильной утилизации бытовой техники, их владельцы могут обратиться в соответствующие городские службы или к поставщику.

Ручное открытие дверей люка

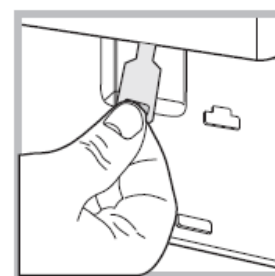
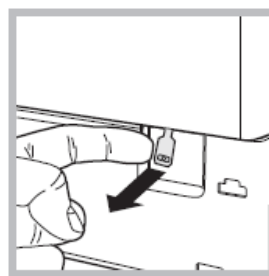
В случае, если невозможно открыть дверцы люка из-за отсутствия электроэнергии и вы бы хотели развесить вещи, необходимо действовать таким образом:



1. выньте штепсельную вилку из электрической розетки.
2. проверьте, чтобы уровень воды в середине машины был ниже чем уровень отверстия люка; если это не так, слейте излишек воды через сливной шланг, собирая её в ведре, как показано на рисунке.



3. снимите со стиральной машины переднюю защитную панель (см. рисунок).

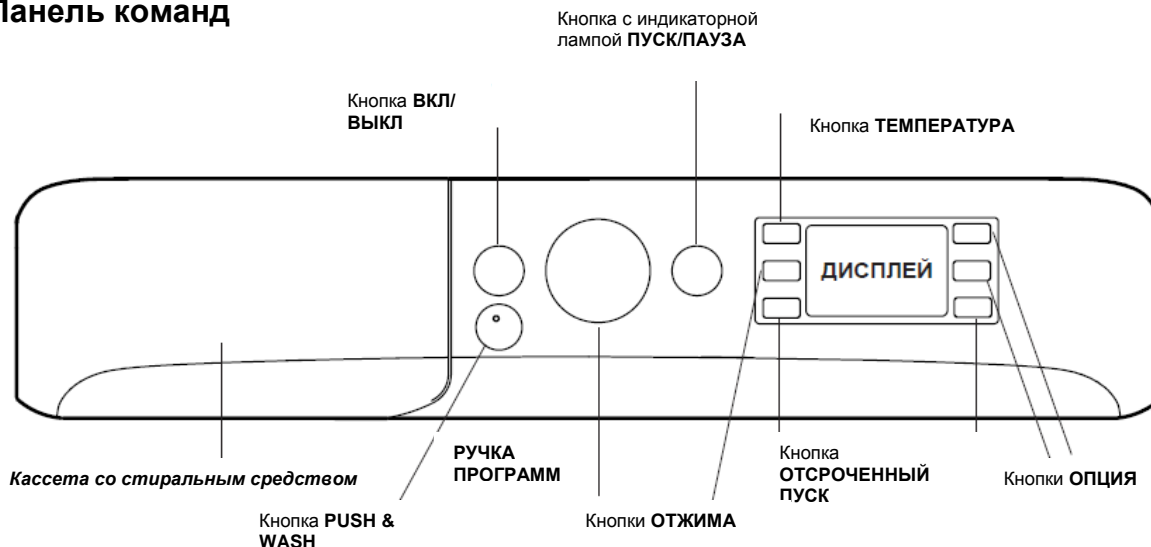


4. С помощью показанного на рисунке язычка потяните пластмассовую тягу с упора наружу, пока она не будет освобождена; потом протяните её вниз, одновременно открывая дверцы.
5. установите панель на место, убедитесь в том, что крюки вставлены в специальные петли, после чего прижмите её к машине.


Описание стиральной машины

RU

Панель команд




Кассета со стиральным средством: для загрузки стиральных средств и добавок (см. «Стиральные средства и белье»).


Кнопка **ВКЛ / ВЫКЛ**  : быстро нажмите и отпустите кнопку для включения или выключения машины. Индикаторная лампа ПУСК / ПАУЗА мигает зеленым светом с медленными интервалами, указывая на то, что машина включена. Для выключения стиральной машины во время стирки необходимо удерживать кнопку нажатой более 3 сек.; кратковременное или случайное нажатие не приведет к отключению машины. Выключение машины во время цикла стирки отменяет данную стирку.


Кнопка **PUSH & WASH:** (см. «Программы и опции»).



РУЧКА ПРОГРАММ: для задания желаемой программы (См. «Таблица программ»).

Кнопки **ОПЦИЯ:** для выбора доступных опций. Индикаторная лампа опции остается включенной.

Кнопка **ТЕМПЕРАТУРЫ**  : нажатие вызывает уменьшение или выключение температуры вообще; значение отображается на дисплее.

Кнопка **ОТЖИМА**  : нажатие вызывает уменьшение или выключение отжима вообще; значение отображается на дисплее.

Кнопка **ОТСРОЧЕННОЙ СТИРКИ**  : нажатие вызывает отсрочку пуска выбранной программы; значение задержки отображается на дисплее.

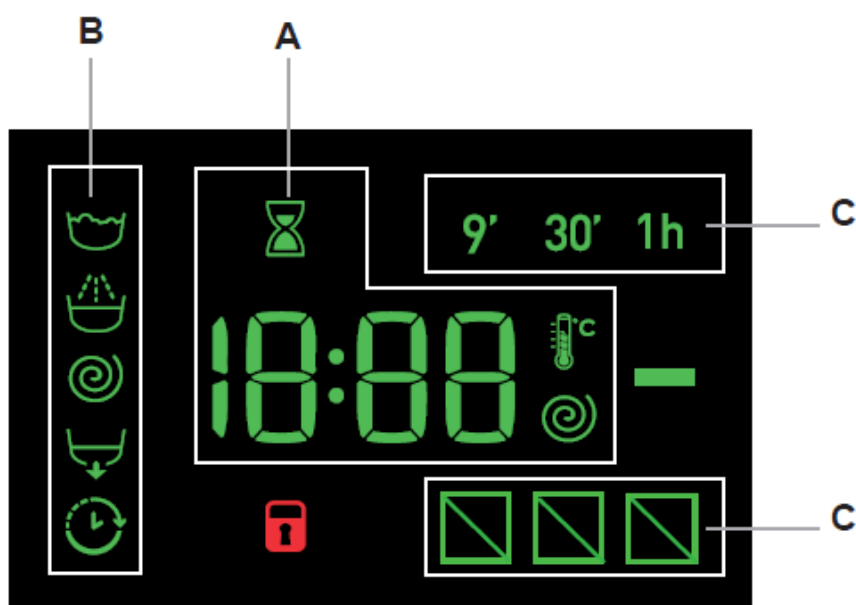
Кнопка с индикаторной лампой **ПУСК / ПАУЗА**  : когда индикаторная лампа мигает зеленым светом с медленными интервалами, нажмите на кнопку для запуска стирки. Если цикл начался, индикаторная лампа горит постоянно. Чтобы приостановить стирку (режим паузы), снова нажмите на кнопку; индикаторная лампа мигает янтарным цветом. Если индикаторная лампа  не светится, люк можно открывать. Чтобы продолжить стирку с места, где она была прервана, нажмите на кнопку.

Режим ожидания

В соответствии с нормами, связанными с экономией энергии, данная стиральная машина оборудована системой автовыключения (stand by), которая активизируется через 30 минут отсутствия работы со стороны машины. Быстро нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ и подождите восстановления работы машины.

Дисплей

RU




Дисплей удобен для программирования машины; он предоставляет разнообразную информацию.





В разделе **A** отображается продолжительность различных имеющихся программ; после запуска цикла – отображается время, остающееся до завершения данного цикла; если был задан **ОТСТРОЧЕННЫЙ ПУСК**, отображается время, оставшееся до начала выбранной программы.


Кроме того, при нажатии соответствующей кнопки появляются максимальные значения скорости центрифуги (отжима) и температуры, которые машина может достичь при выполнении заданной программы. Или появляются последние заданные значения, если они совместимы с выбранной программой.

Индикатор будет мигать во время обработки данных, согласно выбранной программе. Через 10 минут

после запуска значок  начнет гореть постоянно и появится оставшееся окончательное время. Значок “песочные часы” погаснет примерно через 1 минуту после отображения окончательного времени.

В разделе **B** отображаются «фазы стирки», предусмотренные для выбранного цикла и при начатой программе «стадии стирки»:


-  Стирка
-  Полоскание
-  Отжим
-  Слив

Включенный индикатор отсроченного пуска «отсроченный пуск»  означает, что на дисплее отображается значение запрограммированной «**Отсроченной стирки**».

В разделе **C** представлены три уровня, которые относятся к опциям стирки.

Индикатор **ЛЮК ЗАБЛОКИРОВАН** 

Если индикаторная лампа светится, это означает, что люк заблокирован. Во избежание повреждений, перед тем как открыть люк, убедитесь, что индикаторная лампа не горит.

Чтобы открыть дверцы люка во время выполнения цикла, нажмите на кнопку ПУСК/ПАУЗА; если индикаторная лампа ЛЮКЗАБЛОКИРОВАН  погаснет, это означает, что можно открыть люк.

Как совершать цикл стирки


RU

Быстрое программирование

1. **ЗАГРУЗИТЬ БЕЛЬЕ.** Открыть люк. Загрузить белье, пытаясь не превышать количество белья, указанное в таблице программ на следующей странице.
2. **ОТМЕРИТЬ СТИРАЛЬНЫЙ ПОРОШОК** Вытащить кассету и добавить стиральное средство в соответствующие ванночки, как описано в разделе “Стиральные средства и белье”.
3. **ЗАКРЫТЬ ЛЮК.**
4. Нажать на кнопку “PUSH & WASH” для запуска программы стирки.

Традиционное программирование

1. **ВКЛЮЧИТЬ МАШИНУ.** Нажать



кнопку ; индикаторная лампа ПУСК/ПАУЗА будет мигать зеленым светом с замедленными интервалами


2. **ЗАГРУЗИТЬ БЕЛЬЕ.** Открыть люк. Загрузить белье, пытаясь не превышать количество белья, указанное в таблице программ на следующей странице.
3. **ОТМЕРИТЬ СТИРАЛЬНЫЙ ПОРОШОК** Вытащить кассету и добавить стиральное средство в соответствующие ванночки, как описано в разделе “Стиральные средства и белье”.
4. **ЗАКРЫТЬ ЛЮК.**


5. **ВЫБРАТЬ ПРОГРАММУ.** Выбрать с помощью ручки ПРОГРАММ желаемую программу; каждая программа имеет параметры температуры и скорости отжима (центрифуги), которые можно настроить. На дисплее отобразится продолжительность цикла.

6. НАСТРОИТЬ ЦИКЛ СТИРКИ ПОД СОБСТВЕННЫЕ ПОТРЕБНОСТИ

Совершается с помощью соответствующих кнопок:


  **Изменить температуру и/или скорость отжима.** На дисплее автоматически отображается максимальная температура и скорость центрифуги, предусмотренные для заданной программы. Или последние заданные параметры, если они совместимы с выбранной программой.

Нажатием на кнопку  достигается постепенное уменьшение температуры вплоть до стирки в

холодной воде “OFF”. Нажатием на кнопку  достигается постепенное уменьшение скорости отжима вплоть до его полного выключения “OFF”. Последующее нажатие на кнопки приводит к возвращению к максимальным значениям.

! Исключение: при выборе программы 9, температура может увеличиваться до 90 градусов.

Задать отсроченный пуск.

Для установки отсроченного пуска выбранной программы нажать на соответствующую кнопку, пока не появится необходимое время отсрочки. При включении опции на дисплее горит индикаторная лампа . Чтоб аннулировать отсроченный пуск, нажимать на кнопку до появления на дисплее надписи “OFF”.

Изменить характеристики цикла.


- Нажать на кнопку для включения опции; при этом зажжется соответствующая индикаторная лампа.
- Нажать снова на кнопку, чтобы отменить выбор; индикаторная лампа погаснет.

! Если выбранная опция является несовместимой с заданной программой, индикаторная лампа начнет мигать и выбор не будет активирован.


! Если выбрана опция, несовместимая с другой, ранее заданной, предоставляется сигнал мигания индикатора и звуковой сигнал (трижды); активизируется только вторая опция, индикатор активированной опции зажжется.

! Опции могут изменять рекомендуемую загрузку и/или продолжительность цикла.


7. **ЗАПУСТИТЬ ПРОГРАММУ.** Нажать на кнопку ПУСК/ПАУЗА. Соответствующий индикатор загорится зеленым светом, при этом люк заблокируется (загорится индикаторная лампа

ЛЮК ЗАБЛОКИРОВАН ). Для изменения программы в процессе выполнения цикла приостановите машину, нажав на кнопку ПУСК/ПАУЗА (индикатор ПУСК/ПАУЗА будет мигать янтарным светом с постепенными интервалами); выберите желаемый цикл и снова нажмите на кнопку ПУСК/ПАУЗА.

Чтоб открыть дверки люка во время выполнения цикла, нажмите кнопку ПУСК/ПАУЗА; если

индикаторная лампа ЛЮК ЗАБЛОКИРОВАН  погаснет, это значит, что можно открыть люк. Снова нажмите кнопку ПУСК/ПАУЗА для возобновления программы с момента, где её прервали.

8. **ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ.** Показывается надпись на дисплее “END”; когда погаснет

индикаторная лампа ЛЮК ЗАБЛОКИРОВАН , можно будет открыть люк. Откройте люк, выньте белье и выключите машину.


! Если требуется отменить уже начатый цикл, удерживайте кнопку  относительно длительное время. Цикл прервется, и машина выключится.

Таблица программ

программы	Описание программы	Макс. темп. (°C)	Макс. скорость (обороты в минуту)	Стиральные средства и дополнительные средства				Максимальная загрузка (кг)	Окончательная влажность (%)	Употребление электроэнергии	Общее количество воды (л)	Длительность цикла
				Предварительная	Стирка	Смягчитель	Отбеливатель					
Особенные (специальные)												
1	Спорт	30°	600	-	*	*	-	3	-	-	-	**
2	Темные вещи (темные ткани)	30°	800	-	*	*	-	4	-	-	-	**
3	Против неприятного запаха (Удаление запахов) (хлопок)	60°	1000	-	*	*	-	3	-	-	-	**
3	Против неприятного запаха (Удаление запахов) (синтетические)	40°	1000	-	*	*	-	3	-	-	-	**
4	Деликатные (Деликатная стирка)	30°	0	-	*	*	-	1	-	-	-	**
5	Шерсть: для вещей из шерсти, кашемира, и т.д.	40°	800	-	*	*	-	1,5	-	-	-	**
6	Пухо-перьевые изделия (Пух/Перо)	30°	1000	-	*	*	-	1,5	-	-	-	**
Standard (стандартные)												
7	Хлопок с предварительной стиркой (Белый хлопок с замачиванием 90°): очень загрязненное белье	90°	1200	*	*	*	-	7	-	-	-	**
8	Эко Хлопок 60°C (Эко Хлопок 60°C) (1): очень загрязненные стойкие белые и цветные ткани.	60°	1200	-	*	*	-	7	53	1,07	51,3	190'
8	Эко Хлопок 40°C (Эко Хлопок 40°C) (2): мало загрязненные деликатные белые и цветные ткани.	40°	1200	-	*	*	-	7	53	0,87	78	175'
9	Хлопок: мало загрязненные деликатные белые и цветные ткани.	40° (макс. 90°C)	1200	-	*	*	-	7	-	-	-	**
10	Синтетика: очень загрязненные цветные стойкие ткани.	60°	1000	-	*	*	-	3,5	49	0,96	53	115'
10	Синтетика (3): Слегка загрязненные цветные стойкие ткани.	40°	1000	-	*	*	-	3,5	-	-	-	**
11	Цветные ткани	40°	1200	-	*	*	-	7	-	-	-	**
Эко и быстрая стирка												
12	Белый хлопок (Хлопок 20°C): мало загрязненные деликатные белые и цветные ткани.	20°	1200	-	*	*	-	7	-	-	-	**
13	Эко Синтетика 20°C	20°	1000	-	*	*	-	7	-	-	-	**
14	Быстрая	-	800	-	-	*	-	1	-	-	-	9
14	Быстрая	30°	800	-	*	*	-	3	71	0,22	44	30'
14	Быстрая	60°	1000	-	*	*	-	7	-	-	-	60'
Частичные												
	Полоскание/Отбеливание	-	1200	-	-	*	*	7	-	-	-	**
	Отжим + Слив	-	1200	-	-	-	-	7	-	-	-	**
	Только Слив*	-	OFF	-	-	-	-	7	-	-	-	**

* Если выбрать программу и исключить из работы центрифугу (отжим), машина выполнит только слив воды.

**Длительность программы стирки не отображается на дисплее.

Длительность цикла, указанная на дисплее или в руководстве, рассчитана в соответствии со стандартными условиями работы. Фактическое время может зависеть от многочисленных факторов, таких как температура и давление подаваемой воды, температура в помещении, количество стирального средства, количество и тип загружаемого белья, уравновешивание загруженного белья, дополнительные выбранные опции.

1) Программа управления согласно нормам 1061/2010: установить программу 8 с температурой 60°C.

Данный цикл предназначен для стирки хлопковых вещей с обычной степенью загрязнения. Эффективность цикла повышается благодаря комбинированному потреблению энергии и воды. Его необходимо использовать для вещей, предназначенных для стирки при температуре 60°C. Фактическая температура стирки может немного отличаться от заявленной.

2) Длительная программа хлопок: установить программу 8 с температурой 40°C.

Данный цикл предназначен для стирки хлопчатобумажных вещей с обычной степенью загрязнения. Эффективность цикла повышается благодаря комбинированному потреблению энергии и воды. Его необходимо использовать для вещей, которые пригодны для стирки при температуре 40 °C. Фактическая температура стирки может немного отличаться от заявленной.

Для всех Учреждений по проведению испытаний:

2) Программа длительной стирки вещей из хлопка: установить программу 8 с температурой 40°C.

3) Программа длительной стирки синтетических вещей: установить программу 10 с температурой 40°C.

Опции стирки

! Если выбранная опция является несовместимой с заданной программой, индикаторная лампочка начнет мигать, и выбор не будет активирован.

! Если выбрана опция, несовместима с другой, ранее заданной, предоставляется сигнал мигания индикатора и звуковой сигнал (трижды); активируется только вторая опция, индикатор активированной опции загорается.



Быстрая

При однократном нажатии загорается иконка 9', при двукратном - иконка 30', при трехкратном - иконка 1h. При четвертом нажатии снова загорается иконка 9'.



Экстренное завершение стирки

Во время программы стирки, при некоторых условиях, нажатие на эту кнопку позволяет завершить программу стирки всего за 20 минут в случае необходимости, выполняя быстрое ополаскивание и отжим на максимальных оборотах - 800 или меньше, которые были выбраны во время индивидуальной настройки программы. В этом случае качество стирки и ополаскивания снижается. После нажатия этой кнопки загорается соответствующий индикатор, а также индикатор, указывающий на фазу ополаскивания. Если выбранная температура равна или превышает 40°C и/или на кнопку нажали

в начале программы, опция «Экстренное завершение стирки», будет длиться дольше для обеспечения правильного растворения стирального средства и во избежание повреждения тканей. В данном случае будет мигать индикатор ополаскивания и постоянно гореть индикатор стирки до тех пор, пока не будут выполнены необходимые условия для активации. В случае, когда время, оставшееся до окончания программы стирки, не достигает 20 минут, опция работать не будет.



Спорт

Данная опция позволяет выбрать тип программы, наиболее подходящей для спортивной одежды, поскольку она специально разработана для удаления загрязнений, сохраняя технические характеристики изделий. Различные уровни опции Спорт предлагают следующие циклы стирки:

- **Спортивная обувь**, цикл для полностью безопасной стирки до 2-х пар спортивной обуви одновременно.

- **Спортивная одежда и полотенца**, цикл для стирки любой спортивной одежды вместе с полотенцами для спортивного зала одновременно.

- **Техническая одежда**, цикл специальной стирки вещей из водоотталкивающих тканей или из специальных технических волокон, таких как Gore-Tex, для оптимизации стирки, сохраняя технические свойства изделий. Для вещей из технических волокон не стоит использовать смягчитель.

Push & Wash

Данная функция позволяет запустить цикл стирки даже при выключенной стиральной машине (но при ее подключении к электрической сети), не нажимая предварительно кнопку ВКЛ/ВЫКЛ, или - если машина уже запущена в работу, не нажимая ни на какую кнопку и не поворачивая никакую регулирующую ручку (иначе функция Push & Wash будет выключена). Чтоб запустить цикл Push & Wash, нажмите кнопку и удерживайте её в течение 2 секунд. Включившийся индикатор обозначает, что цикл запущен. Данный цикл идеально подходит для хлопчатобумажных и синтетических вещей и работает при температуре 30°C и на максимальной скорости центрифуги 1200 оборотов в минуту. Максимальная загрузка 3 кг. (Продолжительность цикла 50').

Как это работает?

1. Загрузите белье (хлопчатобумажные и синтетические вещи) и закройте люк.
2. Добавьте стиральное средство и при необходимости специальные средства.
3. Запустите программу, путем нажатия и удерживания 2 секунды кнопку Push & Wash. Соответствующий индикатор зажжется зеленым светом, при этом люк будет заблокирован (загорится символ «люк заблокирован»).

Внимание! Запуск стирки при помощи кнопки Push & Wash активирует автоматический цикл, рекомендуемый для хлопчатобумажных и синтетических вещей, который не поддается индивидуальным настройкам. Эта программа не предусматривает задание иных опций.

Чтоб открыть люк во время выполнения автоматического цикла, нажмите кнопку ПУСК/ПАУЗА, если символ «люк заблокирован» погаснет, это значит, что можно открыть люк. Вновь нажмите кнопку ПУСК/ПАУЗА, чтобы продолжить программу с того места, где она была прервана.

4. По завершении программы зажжется индикатор END.

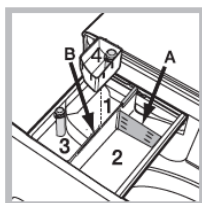
Кассета со стиральным средством

Хороший результат стирки зависит также от правильной дозировки стирального средства: излишек стирального средства приведет к неэффективной стирке и будет способствовать образованию налета внутри стиральной машины, а также загрязнению окружающей среды.

! Используйте порошковые стиральные средства для белых хлопчатобумажных вещей, а также для предварительной стирки или стирки при температуре выше 60°C.

! Следуйте указаниям на упаковках стиральных средств.

! Не используйте средства для ручной стирки, так как они образуют слишком много пены.



Выньте кассету для стирального средства и добавьте стиральные средства или средства по уходу, как указано ниже.

ванночка 1: Средство для предварительной стирки (порошок)

Перед засыпкой стирального порошка необходимо проверить, чтобы не была установлена дополнительная ванночка 4.

ванночка 2: Средство для стирки (порошковое или жидкое)


В случае использования жидкого стирального средства рекомендуется применять измерительный компонент **A** из комплекта поставки для правильной дозировки. При использовании порошкового стирального средства вставьте этот компонент в нишу **B**.

ванночка 3: Средства по уходу (смягчитель и т.д.)

Уровень смягчителя не должен превышать отметку "max" на центральном показателе кассеты.

дополнительная ванночка 4: Отбеливатель

Цикл отбеливания

Вставьте дополнительную ванночку 4 из комплекта поставки в ячейку 1. Во время дозировки отбеливателя не превышайте максимальный уровень «max» на центральном показателе. Чтобы произвести отбеливание, поместите отбеливатель в дополнительную ванночку 4 и выберите программу .

! Традиционный отбеливатель используется для стойких белых тканей, деликатный – для цветных тканей, синтетических тканей и шерсти.

Подготовка белья

- Разделите белье учитывая:
 - тип ткани / обозначения на этикетке.
 - цвет: отделите цветное белье от белого.
- Проверьте карманы и пуговицы.
- Не превышайте значения, указанные в «Таблице программ», указывающие вес сухого белья.

Сколько весит белье?

- 1 простыня 400-500 гр.
- 1 наволочка 150-200 гр.
- 1 скатерть 400-500 гр.
- 1 махровый халат 900-1200 гр.
- 1 полотенце 150-250 гр.

Особые вещи

Спорт (программа 1) для стирки слегка загрязненной спортивной одежды (спортивные костюмы, носки и др.); для достижения лучших результатов не превышайте максимальный размер загрузки, указанный в «Таблице программ». Рекомендуется использовать жидкие стиральные средства, дозировку соответствующую половине загрузки.

Темные вещи: используйте программу 2 для стирки вещей темного цвета. Программа разработана с целью сохранения темного цвета со временем. Лучших результатов достигают при использовании жидкого стирального средства для вещей темного цвета.

Против неприятных запахов: программа 3 для стирки (например, дым, пот, жареное).

Предназначена для удаления неприятных запахов, сохраняя волокна ткани. Рекомендуется выполнять стирку синтетических или смешанных вещей при 40° и прочных хлопчатобумажных вещей - при 60°.

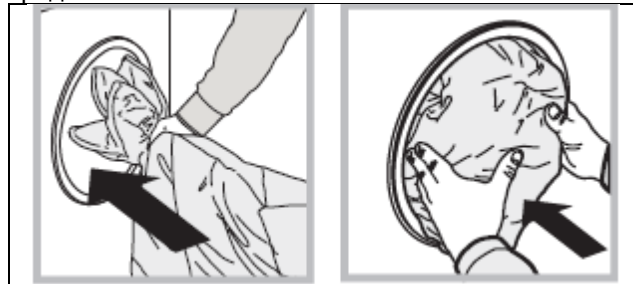
Деликатная стирка: используйте программу 4 для стирки очень деликатных вещей. Перед началом стирки рекомендуется вывернуть вещи наизнанку. Лучших результатов достигают при использовании жидкого стирального средства для деликатного белья.

Шерсть - Woolmark Apparel Care - Blue:

Цикл стирки «Шерсть» в данной стиральной машине протестирован и подтвержден компанией Woolmark для стирки шерстяных изделий, имеющих классификацию для ручной стирки, при условии соблюдения инструкций на этикетке вещи, и указаний производителя этой стиральной машины. (M1253)



Пухо-перьевые изделия: для стирки вещей, набитых гусиным пухом, таких как одинарные одеяла (не превышающих по весу 1,5 кг), подушки, куртки используйте специальную программу 6. Рекомендуется загрузить такие изделия в барабан в свернутом виде, сложив края внутрь (см. рисунок), при этом не превышайте ¼ объема самого барабана. Для оптимальной стирки рекомендуется использовать жидкое стиральное средство, которое необходимо налить в кассету для стиральных средств.



Цветные ткани: данная программа 11 используется для стирки светлых вещей. Благодаря данной программе обеспечивается длительное сохранение насыщенных цветов.

Белый Хлопок 20° (программа 12) идеально подходит для хлопчатобумажных загрязненных вещей. Хорошая стирка, в том числе в холодной воде, сравнимая со стиркой при 40°, гарантируется механическим действием, совершаемым с разной скоростью с повторяющимися частыми пиками.

Эко Синтетика (программа 13) идеально подходит для смешанного типа белья (хлопчатобумажных и синтетики) со средней степенью загрязнения. Хорошая стирка, в том числе в холодной воде, сравнимая со стиркой при 40°, гарантируется механическим действием, совершаемым с разной скоростью со средними и четко определенными интервалами.

Быстрая (программа 14) позволяет регулировать продолжительность стирки белья от 9' до 1h (минут). Нажатием на соответствующую кнопку «Быстрая» можно изменять продолжительность цикла: 9' (освежить), 30' (стирка), 1h (стирка). Цикл 9' позволяет освежить вещи, используя только ополаскиватель; **рекомендуется не добавлять в машину стиральное средство.** Цикл 30' позволяет стирать слабо загрязненное белье при температуре 30°C (за исключением изделий из шерсти и шелка) и максимальной загрузке 3 кг за короткое время: цикл длится всего лишь 30 минут, поэтому экономится энергия и время. Цикл "1h" позволяет стирать при температуре 60°C за час прочное хлопчатобумажное белье средней степени загрязнения, гарантируя хорошие результаты стирки; для синтетики и смешанных волокон температура должна составлять 40°C.

Система балансировки загрузки

Перед каждым отжимом во избежание чрезмерной вибрации и для равномерного распределения нагрузки, барабан производит вращения со скоростью, слегка превышающей скорость стирки. Если после нескольких попыток загруженное белье еще не будет правильно сбалансировано, машина произведет отжим на меньшей скорости по сравнению с предусмотренной. В случае чрезмерной разбалансировки стиральная машина выполнит распределение вместо отжима. Для оптимизации распределения загрузки и ее правильной балансировки рекомендуется одновременная стирка крупного и мелкого белья.

Неисправности и способы их устранения

Может так случиться, что стиральная машина не работает. Прежде чем обратиться в Сервисный центр (см. «Помощь»), проверьте, не является ли данная неисправность проблемой, которая легко решается с помощью нижеприведенного списка.

Неисправности:

Стиральная машина не включается.

Цикл стирки не запускается.

Стиральная машина не заливает воду (На дисплее надпись "H2O").

Машина непрерывно заливает и сливает воду.

Стиральная машина не сливает воду и не отжимает

Стиральная машина сильно вибрирует в процессе отжима.

Стиральная машина пропускает воду.

**Индикаторные лампы «Опций» и «ПУСК/ПАУЗА» мигают, и на дисплее выводится код неисправности (например: F-01, F-..).
Образуется слишком много пены.**

Не работает функция Push & Wash.

Программа будет длиться менее предусмотренного времени.

Возможные причины/Решения:

- Вилка не вставлена в электрическую розетку или вставлена не до конца.
- В доме нет электричества.
- Люк плохо закрыт.
- Не была нажата кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не была нажата кнопка ПУСК/ПАУЗА.
- Перекрыт водопроводный кран.
- Если был запрограммирован запуск с задержкой.
- Шланг подачи воды не подсоединен к водопроводному крану.
- Шланг согнут.
- Перекрыт водопроводный кран.
- В доме нет воды.
- Недостаточное давление.
- Не была нажата кнопка ПУСК/ПАУЗА.
- Сливной шланг не находится на высоте от 65 до 100 см. от пола (см. «Установка»).
- Конец сливного шланга погружен в воду (см. «Установка»).
- Стеной канализационный слив не оснащен вантузом для выпуска воздуха.

Если после вышеперечисленных проверок проблема остается, следует перекрыть водопроводный кран, выключить стиральную машину и обратиться в Сервисный центр. Если квартира находится на последних этажах здания, возможно, соблюдается сифонный эффект, при котором стиральная машина производит непрерывный залив и слив воды. Для его ликвидации имеются специальные антисифонные клапаны, которые можно приобрести в торговой сети.

- Выбранная программа не предусматривает слив: для некоторых программ необходимо включить слив вручную.
 - Сливной шланг согнут (см. «Установка»).
 - Засорен сливной шланг.
 - В момент установки стиральной машины барабан был разблокирован неправильно (см. «Установка»).
 - Машина стоит не на плоской поверхности (см. «Установка»).
 - Машина зажата между стеной и мебелью (см. «Установка»).
 - Плохо прикручен водопроводный шланг (см. «Установка»).
 - Засорена кассета для стиральных средств (очистите кассету см. в «Техническое обслуживание и уход»).
 - Сливной шланг плохо закреплен (см. «Установка»).
 - Выключите машину и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки, подождите примерно 1 минуту и вновь её включите.
- Если неисправность не устраняется, обратитесь в Сервисный центр.

- Средство для стирки не подходит для стиральной машины (должна быть надпись «для машинной стирки», «для ручной и машинной стирки» или подобное).
- В кассету было помещено чрезмерное количество стирального средства.
- Если после включения стиральной машины была задействована функция, отличная от Push & Wash, выключите машину и нажмите на кнопку Push & Wash.
- Была включена опция «Экстренное завершение стирки».

Перед тем как позвонить в Сервисный центр:

- Проверьте, можно ли решить проблему самостоятельно (см. «Неисправности и способы их устранения»);
- Вновь запустите программу, чтобы проверить устранена ли неисправность;
- Если неисправность не устранена, обратитесь в Сервисный центр.

! Обращайтесь исключительно к уполномоченным специалистам.

Необходимо сообщить:

- тип неисправности;
- модель машины (Мод.);
- серийный номер («С/Н»).

Данную информацию вы найдете на заводской табличке на задней панели машины и в её передней части, если откроете люк.

ДЕЛЕГИРОВАННЫЙ РЕГЛАМЕНТ КОМИССИИ (ЕС) NO. 1061/2010	
Торговая марка	INDESIT
Модель	YSE 2270Z WB UA
Номинальная загрузка для стандартной программы стирка хлопка, кг	7
Класс энергоэффективности	A++
Средневзвешенный годовой объем энергопотребления кВт/ч в год ¹⁾	197
Объем потребления электроэнергии при стандартной программе «Хлопок 60°C» при полной загрузке, кВт/ч ²⁾	1.071
Объем потребления электроэнергии при стандартной программе «Хлопок 60°C» при частичной загрузке, кВт/ч ²⁾	0.751
Объем потребления электроэнергии при стандартной программе «Хлопок 40°C» при частичной загрузке, кВт/ч ²⁾	0.685
Средневзвешенная потребительская мощность в режиме «выключено», Вт	0.5
Средневзвешенная потребительская мощность в режиме ожидания, Вт	8
Средневзвешенный годовой объем потребления воды, литров в год ³⁾	10720
Класс эффективности отжима по шкале от G (наименее эффективный) до A (наиболее эффективный)	B
Максимальная скорость оборотов барабана ⁴⁾	1200
Остаточное содержание влаги ⁵⁾	53.0%
Время выполнения стандартной программы «Хлопок 60°C» при полной загрузке, минут	190
Время выполнения стандартной программы «Хлопок 60°C» при частичной загрузке, минут	155
Время выполнения стандартной программы «Хлопок 40°C» при частичной загрузке, минут	150
Продолжительность режима ожидания, минут	30
Уровень акустического распространения шума в воздухе во время стирки, 1 пВт, дБА ⁶⁾	64
Уровень акустического распространения шума в воздухе во время отжима, 1 пВт, дБА ⁶⁾	84
Встроенные модели	

¹⁾ с учетом 220 стандартных циклов стирки для программы стирки хлопка при температуре 60 и 40 °C при полной и частичной загрузке (фактическое потребление воды зависит от использования бытовой стиральной машины)

²⁾ стандартные циклы стирки «Хлопок 60°C» при полной и частичной загрузке и стандартный цикл стирки «Хлопок 40°C» при загрузке являются стандартными программами стирки, которых касается информация на этикетке. Стандартная программа стирки хлопка при температуре 60 и 40 °C является программой для стирки, очищение обычно загрязненного хлопка и наиболее эффективной для потребления энергии и воды. Частичная загрузка составляет половину номинальной загрузки.

³⁾ с учетом 220 стандартных циклов стирки для программы стирки хлопка при температуре 60 и 40 °C при полной и частичной загрузке (фактическое потребление воды зависит от использования бытовой стиральной машины)

⁴⁾ определяется как минимальная в результате сравнения скорости оборотов барабана во время стирки при температуре 60 °C при полной загрузке и температуре 40 °C при частичной загрузке

⁵⁾ определяется как максимальный в результате сравнения остаточного содержания влаги во время стирки при температуре 60 °C при полной загрузке и температуре 40 °C при частичной загрузке

⁶⁾ на основании стирки и отжима для стандартного цикла «Хлопок 60 °C» при полной загрузке.

Производитель –

ЗАО «ИНДЕЗИТ ИНТЕРНЭШНЛ»

РОССИЯ, 398040, г. Липецк, ул. Metallургов, 2

Сервисная служба тел. 0800-30-20-30